

제목 **Theme:** 이 시대에 거짓 선지자 **False Prophets**

본문 **Scriptures:** 요한1서 **1John 4:1-3절**

1. 사랑하는 자들아! 영을 다 믿지 말고 오직 영들이 하나님께 속하였나 분별하라 많은 거짓 선지자가 세상에 나왔음이라 **Beloved, do not believe every spirit, but test the spirits to see whether they are from God, because many false prophets have gone out into the world.**
2. 이로써 너희가 하나님의 영을 알지니 곧 예수 그리스도께서 육체로 오신 것을 시인하는 영마다 하나님께 속한 것이요 **By this you know the Spirit of God: every spirit that confesses that Jesus Christ has come in the flesh is from God;**
3. 예수를 시인하지 아니하는 영마다 하나님께 속한 것이 아니니 이것이 곧 적그리스도의 영이니라 오리라 한 말을 너희가 들었거니와 지금 벌써 세상에 있느니라 **and every spirit that does not confess Jesus is not from God; this is the spirit of the antichrist, of which you have heard that it is coming, and now it is already in the world**

우리 예수님께서서는 사도 요한을 통하여 사랑하는 제자들과 성도들에게 이 세상에 일어나는 거짓 영들에 대하여 조심해야 할 것을 경고하고 있습니다 **Through Apostle John, Jesus is warning his beloved disciples and saints to be careful about false spirits that arise in this world.**

이 세상에는 악한 영과 하나님께 속한 성령이 있다는 것입니다 **There are evil spirits and the Holy Spirit who belongs to God in this world.**

그러므로 그것을 분별해야 하는 것은 거짓 선지자가 이 세상에 있기 때문이라는 것입니다 **Therefore, we must discern it because false prophets exist in this world.**

선지자는 하나님의 말씀을 미리 전하거나 대신 전하는 선택한 사람 즉 소명을 받은 사역자를 말하고 있습니다 **A prophet refers to a chosen person, or a minister who has been called, to preach the word of God in advance or on his behalf.**

이 선지자는 오직 하나님의 말씀을 대신 전달하는 역할을 하는 것입니다 **The prophet only delivery God's words to the world**

하나님의 말씀을 전달하는 것 중에 천사와 선지자가 있습니다 **Among those who convey the word of God are angels and prophets.**

천사는 가브리엘과 같은 영이지만 선지자는 성령을 통하여 사람에게 하나님 뜻을 전하는 자입니다 **An angel is a spirit like Gabriel, but a prophet is a person who reveals God's will to people through the Holy Spirit.**

그렇듯이 악한 천사 즉 악한 영이 있듯이 악한 영의 조종을 받는 거짓 선지자가 이 세상에 존재한다는 것입니다 **Just as there are evil angels, or evil spirits, there are false prophets in this world who are controlled by evil spirits.**

그러므로 악한 영과 하나님의 영 즉 성령을 구별하는 기준이 예수 그리스도를 시인하는 것이라고 말씀하고 있는 것입니다 **Therefore, it is said that the standard for distinguishing between evil spirits and the Spirit of God, or the Holy Spirit, is to acknowledge Jesus Christ.**

악한 영은 예수님을 그리스도로 시인하지 않고, 오직 하나님의 영만 예수님을 그리스도로 시인한다는 것입니다 **Evil spirits do not acknowledge Jesus as the Christ, but only**

**the Spirit of God acknowledges Jesus as the Christ.**

악한 영이 거짓 선지자를 만들어 하나님을 전하는 것 같지만 성령의 영으로 분별해 보면 결국 예수님을 부인하고 자신이 그리스도를 빙자하여 영광을 취하거나 세상적인 욕심을 쟁기는 자들인 것입니다 **It seems like an evil spirit creates false prophets to preach about God, but when we discern it with the Spirit of the Holy Spirit, we find that false prophets are people who deny Jesus and pretend to be Jesus' people to gain glory or pursue worldly desires.**

그들은 말로는 예수님을 전하는 것 같지만 그들의 행위를 통하여 예수 그리스도를 욕하게 하는 자들입니다 **They seem to be preaching Jesus with their words, but they are people who dishonor Jesus Christ through their actions.**

우리 예수님께서서는 그 내용을 제자들에게 이렇게 말씀하셨습니다 **Our Jesus said this to his disciples:**

“그러므로 무엇이든지 그들이 말하는 바는 행하고 지키되 그들이 하는 행위는 본받지 말라 그들은 말만 하고 행하지 아니하느니라”(마태복음 23:3절) 라고 하셨습니다 **“So whatever they say, do and observe, but do not imitate their actions, for they only talk and do not act” (Matthew 23:3).**

우리 예수님께서서는 거짓 선지자들에 대하여 바리새인들과 서기관들을 비유로 말씀하신 것입니다 **Our Jesus told a parable about the Pharisees and scribes about false prophets.**

그렇다면 지금 이 시대에도 그 당시에 바리새인들과 서기관들처럼 예수님을 빙자하여 자기 욕심을 쟁기는 거짓 선지자와 같은 목사 같은 자들이 있다는 것입니다 **So, even in this day and age, like the Pharisees and scribes of that time, there are people like false prophets and pastors who serve their own greed in the name of Jesus.**

영적으로 잘 분별해야 하는 것입니다 **We must have good spiritual discernment.**

요즈음에 광화문 집회에서 큰 목사인 것처럼 세상적인 돈과 명예 그리고 권력을 따르는 말로 속이는 거짓 목사들도 조심해야 할 것입니다 **These days, we need to be careful of false pastors who deceive people at the GwangHwaMoon rally by pretending to be as like great pastors by talking about worldly money, fame, and power.**

특히 인기 연예인처럼 웃기며 돈과 권력 그리고 욕심을 쟁기는 목사들도 조심해야 합니다. **We need to be careful of pastors who are funny like popular celebrities and are greedy for money, power, and greed.**

그들은 예수님을 말하면서 세상 욕심을 쟁기는 거짓 선지자와 같은 자들입니다 **They are like false prophets who talk about Jesus but care about worldly desires.**

우리 예수님의 복음이 세상적인 욕심이 되어서는 안 되는 것입니다 **The gospel of our Jesus must not become a worldly desire.**

이 세상에 유명한 목사가 되었다고 복음을 빙자하여 세상적인 욕심을 채우는 자가 되어서는 안 되는 것입니다 **Just because someone becomes a famous pastor in this world, one should not become a person who satisfies worldly desires under the pretext of the gospel.**

우리 예수님처럼 오직 영원한 세계 천국에 목적을 두고 이 마을 저 마을을 전도하는 심정으로 성령에 이끌리는 사역이 있어야 한다는 것입니다 **Like our Jesus, there must be a ministry led by the Holy Spirit with the only purpose of evangelizing from village to**

village with the sole purpose of reaching heaven, the eternal world.

사랑하는 믿음의 성도 여러분! **Dear saints of faith!**

영을 분별하기 위해서는 성경을 읽고 예수님에 대한 믿음을 실천하며 오직 성령으로 충만해야 합니다. **In order to discern spirits, you must read the Bible, practice faith in Jesus, and be filled with the Holy Spirit.**

우리 주 예수 그리스도의 은혜와 아버지 하나님의 사랑과 성령의 충만하시기를 축원합니다. 아멘 **We pray that you will be filled with the grace of our Lord Jesus Christ, the love of God the Father, and the Holy Spirit. Amen**